

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/C.5/45/16

9 October 1990

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والأربعون

اللجنة الخامسة

البندان ١١٨ و ١٢٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١خطة المؤتمرات

تقرير لجنة المؤتمرات

الإشارة المترتبة في الميزانية البرنامجية
على عقد دورة استثنائية للجنة الخدمة
المدنية الدولية

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٢
من النظام الداخلي للجمعية العامة

الف - مقدمة

١ - طلب الأمين التنفيذي للجنة الخدمة المدنية الدولية ، في رسالة موجهة إلى لجنة المؤتمرات بتاريخ ١٣ آب/أغسطس ١٩٩٠^(١) ، اتخاذ الترتيبات اللازمة لعقد دورة استثنائية للجنة الخدمة المدنية الدولية في الفترة من ٥ إلى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ . ويشكل هذا الطلب استثناءً من الفقرة ٧ من الجزء الأول من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠ الذي ينص على أنه "لا يجوز لأي جهاز فرعي للجمعية العامة أن يجتمع في مقر الأمم المتحدة أثناء انعقاد دورة عادية للجمعية ما لم تاذن الجمعية صراحة له بذلك" .

٢ - وقررت لجنة المؤتمرات ، في جلستها ٢١٧ المعقودة في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠ ، أن توصي بأن تأذن الجمعية العامة للجنة الخدمة المدنية الدولية بعقد دورة استثنائية بالمقر في الفترة من ٥ إلى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، على أن يكون مفهومنا : (أ) أن الوفاء باحتياجات تلك الاجتماعات سيتم حسب توافر المرافق والخدمات بحيث لا تتأثر أنشطة الجمعية العامة ذاتها تأثيرا سلبيا بسبب ذلك ، (ب) أن يقدم بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الى الجمعية العامة وفقا للإجراءات القائمة^(٢) .

باء - معلومات أساسية عن الطلب المقدم
من لجنة الخدمة المدنية الدولية

٣ - يُذكر أن الجمعية العامة ، في الفقرة ٤ من الجزء الأول دال من قرارها ١٩٨/٤٤ ، قد أوعزت الى لجنة الخدمة المدنية الدولية أن تنجز ، في أقرب وقت ممكن ، ومن المفضل أن يكون ذلك قبل نهاية عام ١٩٩١ ، جولة من الدراسات الاستقصائية من مكان الى آخر ، على أن توضع قبل نهاية عام ١٩٩٠ الصيغة النهائية للدراسات الاستقصائية في مقر العمل الرئيسية السبعة وفي مراكز العمل الأخرى التي يزيد عدد الموظفين من الفئة الفنية فيها على ١٥٠ .

٤ - والعمل جار في إعداد دراسات استقصائية من مكان الى آخر في مراكز المقار وواشنطن جاري العمل فيها ، وستقوم بدراستها اللجنة الاستشارية المعنية بمسائل تسوية مقر العمل ، التابعة للجنة الخدمة المدنية الدولية ، وذلك في دورة استثنائية تعقد في الفترة من ١٥ الى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر في نيويورك . وبعد ذلك ، يتعين أن تُعرض توصيات اللجنة الاستشارية بشأن الدراسات الاستقصائية على لجنة الخدمة المدنية الدولية للنظر فيها واعتمادها ، وذلك قبل تنفيذ النتائج . ولا تعتبر الدراسات الاستقصائية في مقر العمل قد أنجزت إلا عند تلك المرحلة .

جيم - الأنشطة التي ستنفذ بها التوصية المقترحة

٥ - إذا قررت الجمعية العامة اعتماد توصية لجنة المؤتمرات ، ستُعقد دورة استثنائية للجنة الخدمة المدنية الدولية في الفترة من ٥ إلى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ في نيويورك للنظر في توصيات اللجنة الاستشارية المعنية بمسائل تسوية مقر العمل بشأن نتائج الدراسات الاستقصائية المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه .

٦ - ومن المفترض أن تقدّم خدمات المؤتمرات ذات الصلة للدورة على الأسس التالية :

(أ) تعقد لجنة الخدمة المدنية الدولية جلسيتين في اليوم ، واحدة صباحاً
واحدة مساءً ؛

(ب) توفر الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الأربع للجمعية العامة
(الاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية) ؛

(ج) يصدر ما مجموعه ٦٠ صفحة (٨ وثائق) من الوثائق بالاسبانية
والانكليزية والروسية والفرنسية .

٧ - ومن المتوخى أن يقدم خدمات الدعم الفني اللازمة للجنة الخدمة المدنية
الدولية الموظفون الدائمون بأمانة اللجنة . كذلك ، سيستتبع عقد الدورة الاستثنائية
سداد تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي لأعضاء اللجنة .

دال - الاحتياجات الاضافية بالتكلفة الكلية

٨ - تقدر الاحتياجات اللازمة لعقد الدورة الاستثنائية بما يلي :

(أ) تكاليف خدمة المؤتمرات (نيويورك ، أسبوع واحد)

دولارات دولارات

١١' وثائق ما قبل الدورة
(٤٠ صفحة ، ٤ وثائق : م ن ر ف) ٣٦ ٦٠٠

١٢' وثائق الدورة
(٢٠ صفحة ، ٤ وثائق : م ن ر ف) ١٣ ٩٠٠

١٣' خدمة الاجتماعات
(الترجمة الشفوية : م ن ر ف) ٣٧ ٨٠٠

٦٨ ٣٠٠

مجموع (أ)

دولارات دولارات

(ب) التكاليف الفنية

السفر وبدل الإقامة اليومي لـ ١٣ عضواً من أعضاء اللجنة
لحضور الدورة الاستثنائية التي ستعقد لمدة أسبوع واحد
في نيويورك

٦٨ ٠٠٠

هاء - القدرة الاستيعابية

٩ - تقديرات تكاليف خدمة المؤتمرات البالغة ٦٨ ٣٠٠ دولار ، والمبينة في الجزء
دال أعلاه ، مقدمة للعلم فقط لأن ، الوفاء باحتياجات اجتماعات الدورة الاستثنائية
للجنة الخدمة المدنية الدولية سيتم كما جاء في الفقرة ٢ أعلاه ، سيتم حسب توافق
المرافق والخدمات .

١٠ - وفيما يتعلق بالتكاليف الفنية الإضافية المرتبطة بالدورة الاستثنائية
(٦٨ ٠٠٠ دولار) ، فإن من المتوخى تغطيتها من الموارد المتاحة في الباب ٢٨ حاء من
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ .

واو - طلب تخصيص اعتمادات إضافية

١١ - إذا اعتمدت الجمعية العامة التوصية الواردة في الفقرة ١٤١ من تقرير لجنة
المؤتمرات^(٢) ، فلن يُطلب تخصيص اعتمادات إضافية تحت الباب ٢٨ حاء أو الباب ٢٩ من
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ .

الحواشي

(١) A/AC.172/1990/CRP.5 .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والأربعون ،
الملحق رقم ٣٢ (A/45/32) ، الفقرة ١٤١ .